



# PROGRAM A BOT X

### 1. Delivery Content

Lieferumfang • Contenu de l'emballage • Inhoud van de verpakking • Lista de componentes • Elenco delle parti • Б комплект • Acessórios incluídos

- Program A Bot X x1
- Controller • Fernsteuerung / Télécommande • Controller / Mando • Transmetteur / Пульт дистанционного управления / Controlador x1
- Instruction manual • Bedienungsanleitung / Mode d'emploi • Handiling / Manual de instrucciones • Manuale di istruzioni / Руководство по эксплуатации • Manual de instruções x1

### 2. Battery Installation

Einlegen der Batterien • Installation des piles • Installatie van de batterijen • Instalación de las pilas • Installazione delle batterie • Установка батареек • Instalação das pilhas

### 3. Parts Identification

Gerätebeschreibung • Éléments d'identification • Beschrijving apparaat • Identificación de las partes • Identificazione delle parti • Обозначение деталей • Identificação das peças

1. Glide Forward	1. Vorwärts gleiten	1. Glisser en avant	1. Vooruit glijden	1. Deslizar hacia delante	1. Schuivlot in avanti	1. Скользящие вперед	1. Deslizar para a frente
2. Glide Left	2. Nach links gleiten	2. Glisser à gauche	2. Links glijden	2. Deslizar hacia la izquierda	2. Schuivlot a sinistra	2. Скользящие влево	2. Deslizar para trás
3. Dance Mode	3. Tanzmodus	3. Mode danse	3. Danzmodus	3. Modo de baile	3. Modalità ballo	3. Режим танца	3. Modo Dança
4. Glide Back	4. Zurück gleiten	4. Glisser en arrière	4. Achteruit glijden	4. Deslizar hacia atrás	4. Schuivlot all'indietro	4. Скользящие назад	4. Deslizar para a direita
5. Glide Right	5. Nach rechts gleiten	5. Glisser à droite	5. Rechts glijden	5. Deslizar hacia la derecha	5. Schuivlot a destra	5. Скользящие вправо	5. Andar para a esquerda
6. Walk Forward	6. Nach links gehen	6. Marcher à gauche	6. Links lopen	6. Camminata a sinistra	6. Camminata a sinistra	6. Движение влево	6. Andar para a frente
7. Walk Left	7. Vorwärts gehen	7. Marche en avant	7. Voornut lopen	7. Camminata in avanti	7. Camminata in avanti	7. Движение вперед	7. Andar a direita
8. Walk Right	8. Nach rechts gehen	8. Marcher à droite	8. Rechts lopen	8. Camminata a destra	8. Camminata a destra	8. Движение вправо	8. Andar para trás
9. Programmen	9. Programmeren	9. Programation	9. Programmeren	9. Programazione	9. Programazione	9. Программирование	9. Programar
10. Walk Backward	10. Rückwärts gehen	10. Marcher en arrière	10. Achteruit lopen	10. Camminata all'indietro	10. Camminata all'indietro	10. Движение назад	10. Andar para trás
11. Motion Control Mode	11. Bewegungssteuerungsmodus	11. Bouton mode de commande des mouvements	11. Bewegingssteuermodus	11. Botón modo de control de movimiento	11. Pulsante di controllo gestuale	11. Кнопка режима управления движениями	11. Botão Modo controle de movimentos
12. ON/OFF Button	12. EIN/AUS-Taste	12. Bouton marche/arrêt	12. Aan/uit-knop	12. Botón de encendido/apagado	12. Pulsante di accensione/spagnimento	12. Кнопка включения/выключения	12. Botão LIGAR/DESLIGAR
13. Motion Sensor	13. Bewegungssensor	13. Capteur de mouvements	13. Bewegingsensor	13. Sensor de movimiento	13. Sensore di movimento	13. Датчик движения	13. Sensor de movimentos

### 4. How to play

So wird gespielt • Comment Jouer • Begin met spelen • Empieza el juego • Come giocare • Как играть • Como brincar

**Power-on Robot**  
Switch on Program A Bot X by pressing the On/Off button, it will automatically perform some sounds and movements.  
- Control the Robot's movements through the directional button.

**Roboter einschalten**  
Schalte den A Bot X ein, indem du die Ein/Aus-Taste drückst. Er wird dann automatisch einige Geräusche erzeugen und Bewegungen ausführen.  
- Steuere die Bewegungen des Roboters mithilfe der Richtungstaste.

**Mise en marche du robot**  
Allumez le robot Program A Bot X en appuyant sur le bouton marche/arrêt, il émet automatiquement des sons et se met à bouger.  
- Commandez les mouvements du robot à l'aide des touches directionnelles.

**Robot aanzetten**  
Zet Program A Bot X aan door op de aan/uit-knop te drukken, hij zal automatisch geluiden en bewegingen maken.  
- Bedien de bewegingen van de robot met de richtingsknop.

**Encender el robot**  
Enciende el Program A Bot X pulsando el botón de encendido/apagado. Realizará automáticamente algunos sonidos y movimientos.  
- Controla los movimientos del robot a través de los botones de dirección.

**Accensione del robot**  
Accendi Program A Bot X premendo il pulsante di accensione/spagnimento; il robot emetterà automaticamente alcuni movimenti accompagnati da effetti sonori.  
- Controlla i movimenti del robot con i pulsanti direzionali.

**Включение робота**  
Включите робота Program A Bot X с помощью нажатия на кнопку включения/выключения, он автоматически издаст несколько звуков и выполнит несколько движений.  
- Управляйте движениями робота с помощью кнопок направления.

**Ligar o Robot**  
Liga o Programa A Bot X ao premir o botão Ligar/Desligar, realiza automaticamente alguns sons e movimentos.  
- Controla os movimentos do Robot através do botão direcional.

### 4.1 Programming

Programieren • Programation • Programieren • Programación • Programmazione • Программирование • Programar

i) Press the Programming Mode button until you hear a beep sound.  
ii) Start recording your commands by pressing any gliding / walking or Dance mode buttons on the controller. It can record up to 48 commands.  
iii) Press Programming Mode Button again and the robot will perform the recorded commands.

i) Drücke die Programmiermodus-Taste, bis du einen Piepton hörst.  
ii) Beginne, deine Befehle aufzunehmen, indem du die Gleitmodus-/Gehmodus- oder Tanzmodus-Tasten auf der Fernsteuerung drückst. Du kannst bis zu 48 Befehle aufnehmen.  
iii) Drücke die Programmiermodus-Taste erneut. Der Roboter führt dann die aufgenommenen Befehle aus.

i) Appuyez sur le bouton mode de programmation jusqu'à ce qu'un bip sonore soit émis.  
ii) Commencez à enregistrer vos commandes en appuyant sur les boutons de glisse / marche ou sur le bouton mode danse de la manette. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 48 commandes.  
iii) Réappuyez sur le bouton mode de programmation et le robot se met à réaliser les commandes enregistrées.

i) Druk op de Programmiermodusknop totdat je een piepton hoort.  
ii) Begin je commando's op te nemen door op een knop voor glijden/lopen of dansen te drukken op de controller. Er kunnen tot 48 commando's worden opgenomen.  
iii) Druk nogmaals op de Programmiermodusknop en de robot zal de opgenomen commando's uitvoeren.

i) Pulsa el botón del modo de programación hasta que oigas un pitido.  
ii) Empieza a grabar las órdenes pulsando cualquiera de los botones de deslizamiento o el modo de baile en el controlador. Puede guardar como máximo 48 órdenes.  
iii) Pulsa de nuevo el botón del modo de programación y el robot ejecutará las órdenes grabadas.

i) Premi il pulsante Programmazione finché non viene emesso un segnale acustico.  
ii) Inseisci i tuoi comandi premendo i pulsanti direzionali o il pulsante Ballo sul controller. È possibile programare fino a 48 comandi consecutivi.  
iii) Premi nuovamente il pulsante Programmazione e il robot effettuerà i comandi programmati.

i) Нажмите и удерживайте кнопку режима программирования, пока робот не издаст звуковой сигнал.  
ii) Начните запись команд с помощью нажатия кнопки скольжения/движения или кнопки режима танца на пульте дистанционного управления. Можно записать до 48 команд.  
iii) Нажмите кнопку режима программирования еще раз, и робот повторит записанные команды.

i) Prima o botão Modo Programação até ouvires um apito.  
ii) Começa a gravar os comandos ao premir qualquer botão de deslizamento / andar ou dança no controlador. Pode gravar até 48 comandos.  
iii) Prime novamente o Botão Modo Programação e o robot realiza os comandos gravados.

### 4.2 Dance Mode

Tanzmodus • Mode Danse • Dansmodus • Modo de baile • Modalità ballo • Режим танца • Modo dança

Press Dance button and the robot will perform a dance.  
Wenn du die Tanz-Taste drückst, tanzt der Roboter.  
Appuyez sur le bouton danse et le robot se met à danser.  
Druk op de Dansknop en de robot zal een dansje uitvoeren.  
Pulsa el botón de Baile para que el robot realice una danza.  
Premi il pulsante Ballo: il robot inizierà a ballare.  
Нажмите кнопку танца, и робот начнет танцевать.  
Prime o botão Dança e o robot faz uma dança.

- To prevent any damages caused by falling, do not play the robot on a table or raised surfaces.  
- It is recommended to play the robot on a flat and smooth surface or short pile carpet, unsmooth surfaces or long pile carpet will affect the robot's performance  
- Es empfohlen sich mit dem Roboter auf einer ebenen und glatten Fläche oder einem kurzflorigen Teppich zu spielen. Nicht glatte Flächen oder hochflorige Teppiche beeinträchtigen die Funktionsfähigkeit des Roboters.  
- Afin d'éviter tout dommage lié aux chutes, ne jouez pas avec le robot sur une table ou une surface surélevée.  
- Il est recommandé de jouer avec le robot sur une surface plane et lisse ou sur une moquette fine, les surfaces rugueuses ou les moquettes épaisses peuvent nuire au fonctionnement du robot.  
- Om schade door een val te voorkomen, dien je niet met de robot op een tafel of een verhoogd oppervlak te spelen.  
- Het is aanbevolen om de robot te bedienen op een vlak en effen oppervlak of een tapijt met korte haren. Onreffen oppervlakten of tapijten met lange haren zullen de prestaties van de robot beïnvloeden.  
- Para evitar que se dañe debido a una caída, no juegues con el robot encima de una mesa ni de superficies elevadas.  
- Te recomendamos que juegues con el robot sobre una superficie lisa o una alfombra de pelo corto, ya que las superficies rugosas y las alfombras de pelo largo pueden afectar al rendimiento del robot.  
- Per evitare danni causati da cadute, non giocare con il robot su tavoli o superfici elevate.  
- Usa il robot solo su superficie piane e lisse o su moquette a pelo corto, perché superfici irregolari o moquette a pelo lungo possono limitare il funzionamento.  
- Чобы предотвратить повреждение из-за падения, не играйте с роботом на столе или возвышенных поверхностях.  
- Рекомендуется играть с роботом на плоской и ровной поверхности или ковре с коротким ворсом. Неровные поверхности или ковры с длинным ворсом могут повлиять на производительность робота.  
- Para evitar danos provocados por queda, não brinques com o robot numa mesa ou superficies elevadas.  
- Recomendase-se que brinques com o robot numa superfície plana e lisa ou numa carpete de pelo curto, superfícies irregulares ou carpetes de pelo comprido irão afetar o desempenho do robot.

### 4.3 Motion Control Mode

Bewegungssteuerungsmodus • Mode de commande des mouvements • Bewegingssteuermodus • Modo de control de movimiento • Modalità di controllo gestuale • Режим управления движениями • Modo de Control por Movimento

Activate motion control mode by pressing the motion control mode button. The Motion Sensor can detect the following hand signals.  
i) Glide Backward: Slowly move your hand towards the robot  
ii) Glide Forward: Cup your hand under the sensor, then move your hand away from it  
Aktiviere den Bewegungssteuerungsmodus, indem du die Bewegungssteuerungsmodus-Taste drückst. Der Bewegungssensor kann die folgenden Handbewegungen erkennen.  
i) Zurück gleiten: Bewege deine Hand langsam auf den Roboter zu.  
ii) Vorwärts gleiten: Lege deine Hand unter den Sensor, bewege dann deine Hand von dem Sensor weg.  
Activez le mode de commande des mouvements en appuyant sur le bouton mode de commande des mouvements. Le capteur de mouvements détecte les mouvements de la main suivants.  
i) Glisser en arrière : déplacez lentement votre main vers le robot  
ii) Glisser en avant : placez votre main sous le capteur puis éloignez-la  
Ativez de bewegingssteuermodus door op de bewegingssteuermodus te drukken. De bewegings-sensor kan de volgende handsignalen detecteren.  
i) Achteruit glijden: beweeg je hand langzaam naar de robot  
ii) Vooruit glijden: houd je hand onder de sensor en beweeg je hand er vervolgens van weg

Activa el modo de control de movimiento pulsando el botón del modo de control de movimiento. El sensor de movimiento puede detectar las siguientes señales de la mano:  
i) Deslizarse hacia atrás: mueva la mano lentamente hacia el robot  
ii) Deslizarse hacia delante: mueva la mano debajo del sensor, y a continuación, alejela de él  
Attiva la modalità di controllo gestuale premendo il pulsante Controllo gestuale. Il sensore di movimento rileverà i movimenti della mano descritti di seguito.  
i) Schuivlot all'indietro: muovi lentamente la mano verso il robot.  
ii) Schuivlot in avanti: posiziona la mano a corpo sotto il sensore, quindi allontanala.  
Включите режим управления движениями, нажав на кнопку режима управления движениями. Датчик движения может распознать следующие жесты рук.  
i) Скользящие назад: медленно поднесите руку к роботу.  
ii) Скользящие вперед: сложите руку горстью под датчиком, а затем уберите руку от него.  
Ative o modo de controlo de movimentos ao premir o botão modo de controlo de movimentos. O Sensor de Movimentos pode detetar os seguintes sinais de mãos.  
i) Deslizar para trás: Move lentamente a tua mão na direção do robot  
ii) Deslizar para a frente: Mele a mão por baixo do sensor e afasta a mão do mesmo

iii) Turn Right: Move your hand from left to right in front of the sensor  
iii) Turn Left: Move your hand from right to left in front of the sensor  
\* Robot will go into standby mode if it has been idled for 2 minutes, press motion control mode button again to wake it up.  
iii) Nach rechts drehen: Bewege deine Hand von links nach rechts.  
\*Der Roboter geht in den Stand-by-Modus, wenn er für 2 Minuten inaktiv war. Drücke die Bewegungssteuerungsmodus-Taste erneut, um ihn aufzuwecken.  
iii) Tourner à droite : bougez votre main de gauche à droite devant le capteur  
iii) Tourner à gauche : bougez votre main de droite à gauche devant le capteur  
\* Le robot passe en mode veille s'il est inactif pendant 2 minutes, réappuyez sur le bouton mode de commande des mouvements pour le réveiller.  
iii) Rechts draaien: beweeg je hand van links naar rechts voor de sensor  
iii) Links draaien: beweeg je hand van rechts naar links voor de sensor  
\* De robot gaat in stand-bymodus als er 2 minuten geen activiteit is, druk terug op de bewegingssteuermodusknop om hem te wekken.  
iii) Girar a la derecha: mueve la mano de izquierda a derecha delante del sensor  
iii) Girar a la izquierda: mueve la mano de derecha a izquierda delante del sensor.  
\* El robot pasará al modo de espera si permanece inactivo durante 2 minutos.  
Pulsa de nuevo el botón del modo de control de movimiento para despertarlo.  
iii) Rotazione a destra: sposta la mano davanti al sensore da sinistra verso destra.  
iii) Rotazione a sinistra: sposta la mano davanti al sensore da destra verso sinistra.  
\* Il robot entrerà in modalità standby se non riceve comandi per 2 minuti consecutivi. Per riattivarlo, premi nuovamente il pulsante Controllo gestuale.  
iii) Поворот вправо: проведите рукой слева направо перед датчиком.  
iii) Поворот влево: проведите рукой справа налево перед датчиком.  
\* Робот перейдет в режим ожидания, если не будет использоваться в течение 2 минут. Слова нажимайте кнопку режима управления движениями, чтобы разбудить его.  
iii) Virar à Direita: Move a mão de esquerda para a direita na frente do sensor  
iii) Virar à Esquerda: Move a mão de direita para a esquerda na frente do sensor  
\* O robot entra em modo standby se ficar inativo durante 2 minutos. Prime novamente o botão do modo de controlo de movimento para o acordar.